



| Guía Docente          |  |                    |                                |          |
|-----------------------|--|--------------------|--------------------------------|----------|
| Datos Identificativos |  |                    |                                | 2024/25  |
| Asignatura (*)        | Uso profesional do Inglés  | Código             | 616G01039                      |          |
| Titulación            | Grao en Comunicación Audiovisual   |                    |                                |          |
| Descritores           |  |                    |                                |          |
| Ciclo                 | Período  | Curso              | Tipo                           | Créditos |
| Grao                  | 2º cuatrimestre  | Terceiro           | Optativa                       | 6        |
| Idioma                | Inglés   |                    |                                |          |
| Modalidade docente    | Presencial   |                    |                                |          |
| Prerrequisitos        |  |                    |                                |          |
| Departamento          | Letras   |                    |                                |          |
| Coordinación          | Estévez Saa, José Manuel   | Correo electrónico | jose.manuel.estevez.saa@udc.es |          |
| Profesorado           | Cabarcos Traseira, Maria Jesus   | Correo electrónico | maria.jesus.cabarcos@udc.es    |          |
|                       | Estévez Saa, José Manuel   |                    | jose.manuel.estevez.saa@udc.es |          |
| Web                   |  |                    |                                |          |
| Descrición xeral      | Terminoloxía e conceptos relacionados coas tecnoloxías da información e a comunicación. Aplicacións multimedia: texto, audio, imaxe, vídeo e interacción. Análise dos medios dixitais. Artigos de información xornalística e estruturas. Entrevistas, listaxes, estatísticas, reportaxes. Escribir e editar: "narrator or teller", "media forms and media language". Formas e convencións no inglés dos medios. Audiencias e institucións. Termos técnicos para analizar o proceso de redacción, edición e impresión. Códigos e convencións. Gramática: "10 common mistakes". Follas de estilo e puntuación. |                    |                                |          |

| Competencias / Resultados do título |  |
|-------------------------------------|--|
| Código                              | Competencias / Resultados do título  |
| A1                                  | Comunicar mensaxes audiovisuais.   |
| A2                                  | Crear produtos audiovisuais.   |
| A7                                  | Coñecer as técnicas de creación e produción audiovisual.                         |
| A12                                 | Coñecer os principais códigos da mensaxe audiovisual.                            |
| C3                                  | Asumir como profesional e cidadán a importancia da aprendizaxe ao longo da vida. |

| Resultados da aprendizaxe  |                                     |    |
|--|-------------------------------------|----|
| Resultados de aprendizaxe  | Competencias / Resultados do título |    |
| O resultado da aprendizaxe será o dominio da expresión e a comprensión de forma oral e escrita dun idioma estranxeiro, neste caso, o inglés. Asemade, conséguese utilizar as ferramentas básicas das tecnoloxías da información e as comunicacións (TIC) necesarias para o exercicio da súa profesión e para a aprendizaxe ao longo da súa vida, tanto no contexto nacional como estranxeiro, de xeito que se manexen en inglés as mensaxes audiovisuais, a creación de produtos audiovisuais, ou a xestión de proxectos audiovisuais. Os estudantes tamén son quen de investigar e analizar a comunicación audiovisual, e con esta asignatura, ademais, melloran as súas habilidades para o uso e a adaptación axeitada das ferramentas tecnolóxicas. | A1<br>A2<br>A7<br>A12               | C3 |

| Contidos |          |
|----------|----------|
| Temas    | Subtemas |
|          |          |



|  |  |
|--|--|
| Introdución.   | Capítulo 1: O concepto de técnica de modelaxe de comunicación multimedia. Breve descrición dos elementos dos sistemas multimedia. Uso da rede e requisitos relacionados coa transferencia de paquetes de datos. Como unha introdución xeral, este capítulo inclúe unha terminoloxía específica e outros conceptos relacionados cos elementos multimedia, así como o desenvolvemento de aplicacións multimedia e hardware de ordenador, requisitos de rede e dispositivos de almacenamento para a distribución que son útiles para os estudantes. en cuestións relacionadas coas tecnoloxías da información e as comunicacións.   |
| Elementos multimedia: texto, audio, imáxenes, vídeo e interacción. | Capítulo 2: A comunicación multimedia é algo máis que recoller texto, audio, imaxes e vídeo. As tendencias actuais levadas a cabo na investigación multimedia para explotar a interacción audiovisual para construír a relación entre procesamento de audio e vídeo. Lectura de HP, sincronización e seguimento da cartografía de audio visual, así como a verificación bimodal da persoa. Este capítulo inclúe vocabulario e conceptos relacionados con textos, audio, imaxes e vídeo, así como ferramentas de creación e como se almacenan e representan os datos nun sistema informático.   |
| Dereitos dixitais de autor, hardware e almacenamento.              | Capítulo 3: Procesamento multimedia nas comunicacións. Análise de medios dixitais e elementos de procesamento de sinais. Descrición dun marco xeral para a protección dos dereitos de autor das imaxes a través de marcas de auga dixitais. Revisión dos principais atributos do procesamento neural esencial para o procesamento multimedia intelixente. Procesadores modernos e programables de integración a grande escala deseñados para procesar multimedia, como compresión e descompresión de audio e vídeo en tempo real, así como a próxima xeración de gráficos por ordenador. Este capítulo inclúe termos relacionados coa descrición das tendencias xerais da evolución dos equipos informáticos modernos, un resumo dos principais tipos de ordenadores usados hoxe e os seus usos prácticos. Descrición da función e as relacións entre os compoñentes internos dun ordenador persoal, incluíndo a placa base, o procesador, a memoria de acceso e outras memorias, portos, enlaces, tarxetas de expansión de memoria e tarxetas de PC, distinción dos procesadores pola súa capacidade, velocidade e memoria e identificación de novos enfoques para o deseño de procesadores tradicionais. |
| As redes multimedia e o traballo en rede.                          | Capítulo 4: cuestións relativas aos sistemas de distribución multimedia. Principais características, xestión de recursos, redes e sistemas operativos multimedia. Identificación de aplicacións como televisión interactiva, tele-cooperación e hipermedia. Visión global das tecnoloxías instrumentais facilitadoras esenciais. Este capítulo trata de termos e conceptos relacionados con sistemas operativos e paquetes de software, sistemas de distribución multimedia, interactividade e aprendizaxe electrónica.  |
| Vídeo e estándares de audio.                                       | Capítulo 5: Normas de comunicación multimedia. Moving Pictures Experts Group (MPEG) -1, MPEG-2, MPEG-4, MPEG-4 Visual Texture Coding (VTC), Joint Photographic Experts Group (JPEG) -2000, MPEG-7, MPEG-21, Telecomunicacións da Unión Internacional de Telecomunicacións (UIT-T) e os estándares de Internet. O proceso de normalización de ITU-T en comunicacións multimedia de codificación de vídeo e voz, así como de puntos de vista multimedia, multiplex e sincronización. Este capítulo inclúe termos e conceptos relacionados coa edición de vídeo, os seus formatos e estándares, así como tecnoloxías relacionadas co recoñecemento de voz.  |
| Multimedia e Internet.   | Capítulo 6: Comunicación multimedia a través de redes. Introducción ao paquete de audio e vídeo no ámbito das redes de comunicacións. O concepto de transporte de vídeo a través de redes xenéricas. Transporte multimedia a través de redes ATM.  |



|   |   |
|---|---|
| Desenvolvemento multimedia.   | Capítulo 7: Desenvolvemento multimedia. Técnicas e análises estruturadas, diagramas de fluxo de datos, diagramas de relación entre entidades, diagramas de fluxo, linguaxes de programación, scripting, pitching.   |
| Redación de noticias novedosas.   | Capítulo 8: De que podo escribir? Que é a noticia? Identificación do tipo de historia que é: noticias duras, noticias suaves, artigo, editorial, Youthbeat, columna de opinión. Estrutura para o seu artigo: O liderado, unha historia de noticias duras, unha historia de novas suaves, o corpo. <a href="http://www.media-awareness.ca">www.media-awareness.ca</a>  |
| Consellos para a redación e a edición de noticias.                                | Capítulo 9: Como atopar ideas para escribir historias: pónhase en contacto con persoas dunha especialidade específica. Recopilación de novas: compilación dunha lista, compilación de estatísticas e informes oficiais. Entrevistas: que debe e non debe facerse. Gravación da entrevista, iniciación con preguntas sinxelas, rematando con preguntas máis complexas. Organización da información: redacción de notas sobre o enfoque, desenvolvemento do enfoque. Escribir e editar: narrador ou editor, reescribir, executar frases, claro e conciso. Prensa xuvenil. |
| Conceptos   | Capítulo 10: Procesos de comunicación. Principais medios de comunicación. A linguaxe dos medios de comunicación. Formas e convencións. Audiencias e institucións. Representación e ideoloxía. Produtos multimedia. Capacidade de análise. Habilidades avaliativas. Iconografía.   |
| Linguaxe e vocabulario audiovisual baseado en medios impresos.                    | Capítulo 11: Análise da imaxe en movemento. Uso da cámara Edición de son e visión. Son. Efectos especiais. Problemas de xénero. Termos técnicos para a análise da impresión. Revistas. Xornais. Códigos e convencións. Formatos documentais. Imaxes e análises. Gramática: 10 erros comúns. Ortografía. Puntuación. Informes. Cifras. Guía de estilo.   |
| Redación de notas de comunicación, mensaxes, anuncios e correspondencia en xeral. | Capítulo 12: correspondencia comercial e profesional. A toma de mensaxes telefónicas. Escribir correos electrónicos. Preparación do Curriculum Vitae. Anuncios publicitarios.   |

| Planificación          |                           |   |                         |              |
|------------------------|---------------------------|---|-------------------------|--------------|
| Metodoloxías / probas  | Competencias / Resultados | Horas lectivas (presenciais e virtuais) | Horas traballo autónomo | Horas totais |
| Foro virtual           | A1 A2 A7 A12 C3           | 0                                       | 10                      | 10           |
| Presentación oral      | A1 A2 A12 C3              | 1                                       | 10                      | 11           |
| Proba oral             | A1 A2 A7 A12              | 0                                       | 12                      | 12           |
| Proba obxectiva        | A1 A2 A7 A12 C3           | 2                                       | 21                      | 23           |
| Seminario              | A1 A2 A7 A12 C3           | 21                                      | 21                      | 42           |
| Sesión maxistral       | C2 C4                     | 17                                      | 34                      | 51           |
| Atención personalizada |                           | 1                                       | 0                       | 1            |

\*Os datos que aparecen na táboa de planificación son de carácter orientativo, considerando a heteroxeneidade do alumnado

| Metodoloxías      |   |
|-------------------|---|
| Metodoloxías      | Descrición  |
| Foro virtual      | Durante o semestre, os alumnos prepararán e comentarán os temas que se formulan, vídeos ou outros medios na clase ou na páxina web do curso. As tarefas asociadas demostrarán o uso do inglés aplicado aos Contidos especificados na guía académica.  |
| Presentación oral | Ao facer un proxecto en grupo, o profesor tamén pode avaliar como interactúan cos compañeiros e como participan na configuración do grupo. Para que o proxecto teña éxito en termos de avaliación do alumno, entregaranse instrucións claras e prazos de entrega aos estudantes. Deberase enviar un resumo do proxecto ao profesor que o supervisará e requirirase unha presentación oral en inglés. A presentación oral puntuarase ao 50% da nota total do proxecto. As tarefas asociadas demostrarán o uso do inglés aplicado aos Contidos especificados na guía académica. |



|                  |  |
|------------------|--|
| Proba oral       | Isto implica que o profesor ou avaliador pode facer preguntas ao estudante sobre os temas e áreas de estudo e o alumno responderá oralmente ás respostas. As tarefas asociadas demostrarán o uso do inglés aplicado aos Contidos especificados na guía académica.  |
| Proba obxectiva  | Normalmente implicará unha selección múltiple, unha resposta curta, unha proba, verdadeira / falsa, enchida en branco ou a proba correspondente para mostrar o nivel de aprendizaxe dos alumnos cos materiais desenvolvidos na clase.  |
| Seminario        | Os pequenos grupos deben traballar xuntos, facer preguntas, expresar as súas opinións ou traballar nos seus proxectos, os cales sempre estarán baseados no uso do inglés aplicado aos Contidos da guía.  |
| Sesión maxistral | Nas clases expositivas explicaranse aos alumnos os conceptos e a terminoloxía. Estas sesións ou conferencias implementaranse con presentacións multimedia, animacións, gráficos, videoclips ou calquera outro elemento que poida axudar a comprender os principais conceptos, procesos e ideas. Estas sesións estarán baseadas no uso do inglés aplicado aos Contidos da guía. |

### Atención personalizada

| Metodoloxías      | Descrición   |
|-------------------|--|
| Presentación oral | Para que a presentación sexa satisfactoria en termos de avaliación por parte do alumno, indicaranse claramente instrucións e prazos para a entrega das obras. En canto á presentación do proxecto, farase en inglés durante uns 20 minutos sen notas, pero os estudantes poden usar axudas de presentación, como equipos informáticos e proxectores. |

### Avaliación

| Metodoloxías      | Competencias / Resultados | Descrición  | Cualificación |
|-------------------|---------------------------|---|---------------|
| Presentación oral | A1 A2 A12 C3              | A presentación oral será cualificada cun 50% da puntuación total do proxecto.   | 20            |
| Proba oral        | A1 A2 A7 A12              | Preguntas de resposta aberta.<br>Isto implica que o profesor ou avaliador pode facer preguntas ao estudante sobre os temas e áreas de estudo e o alumno responderá oralmente ás respostas.  | 20            |
| Proba obxectiva   | A1 A2 A7 A12 C3           | Normalmente implicará unha selección múltiple, unha resposta curta, unha proba, verdadeira / falsa, enchida en branco ou a proba correspondente para mostrar o nivel de aprendizaxe dos alumnos cos materiais desenvolvidos na clase. | 40            |
| Foro virtual      | A1 A2 A7 A12 C3           | Terase en conta a participación activa no foro temático.  | 10            |
| Seminario         | A1 A2 A7 A12 C3           | Pódese pedir aos alumnos que expresen as súas opinións sobre cuestións éticas ou técnicas, comenten os artigos, demostran como funcionan e como se poden empregar para a comunicación. Todo en inglés.                                | 10            |

### Observacións avaliación



A asistencia é obrigatoria, salvo dispensa solicitada en tempo e forma e concedida pola Comisión Académica Universitaria do título, e sempre respetando a normativa de asistencia a clase da UDC, así como os sistemas de avaliación que figuran expresamente nas guías docentes das diferentes materias, e sen prexuízo das consecuencias que poida ter para a súa avaliación final a ausencia a determinadas sesións presenciais.

Quen

teña concedida a dispensa académica, e como establece a Normativa de permanencia da universidade, será avaliado seguindo os criterios aplicables á oportunidade de xullo.

Quen

non teña realizado traballo nunha porcentaxe igual ou superior ao 50% das categorías de avaliación, acadará a cualificación de Non Presentado.

Quen non aprobe na primeira oportunidade terá á posibilidade da oportunidade de xullo, na que cada estudante terá que demostrar ter acadadas as competencias da materia mediante unha proba obxectiva e os exercicios convidados que poidan suplir o resto das actividades.

PLAXIO: Á hora de avaliar os ensaios e traballos de cada estudante, o profesor prestará especial atención a posibles casos de plaxio; a tal efecto, poderá realizar entrevistas orais co alumnado ou empregar recursos e aplicacións como TURNITIN que detecta citas incorrectas, plaxio e outros tipos de fraude. Se isto ocorrer, aplicaranse as normas contra o plaxio (Normas de avaliación, revisión e reclamación das cualificacións dos estudos de grao e mestrado universitario). TURNITIN recoñece traballos previamente realizados por outras persoas (ou polo/a propio/a estudante) nesta universidade ou noutras, ademais doutros materiais bibliográficos e de Internet.

-A materia poderá ser adaptada ao estudantado que precise da adopción de medidas encamiñadas ao apoio á diversidade (física, visual, auditiva, cognitiva, de aprendizaxe ou relacionada coa saúde mental). De ser o caso, deberán contactar cos servizos dispoñibles na UDC/no Centro: nos prazos oficiais estipulados de maneira previa a cada cuatrimestre académico, coa Unidade de Atención á Diversidade (<https://www.udc.es/cufie/ADI/apoioalumnado/>). -De acordo con as distintas normativas que rexen a docencia universitaria, é necesario incorporar a perspectiva de xénero nesta materia. Isto inclúe, entre outras medidas, o uso dunha linguaxe non sexista, bibliografías inclusivas desde a perspectiva de xénero e fomentar a participación de todo o alumnado en clase, independentemente do seu xénero.-Prestaremos especial atención a identificar e abordar os prexuízos e actitudes sexistas. Traballaremos activamente na modificación desta contorna e na promoción de valores de respecto e igualdade.-Os nosos esforzos centraranse en detectar casos de discriminación de xénero e implementar as accións apropiadas para corrixir os devanditos casos.

## Fontes de información

### Bibliografía básica

- Ceramella, N. (2008). Cambridge English for the Media. Cambridge University Press  
· Branston, Gill and Roy Stafford. The Media Student's Book. London: Routledge, 2010. · Clark, Vivienne, James Baker, and Eileen Lewis. Key Concepts & Skills for Media Studies. London: Hodder, 2008. · Downes, B. and S. Miller. Teach Yourself Media Studies. London: Hodder, 1998. · Evans, Harold. Essential English for Journalists, Editors and Writers. London: Pimlico, 2000. · Glynn, Kevin. Tabloid Culture. London: Duke University Press, 2000. · Hicks, Wynford. English for Journalists. London: Routledge, 1998. · Hicks, Wynford, S. Adams and H. Gilbert. English for Journalists. London: Routledge, 2009. · Keeble, Richard. The Language of Newspapers. London: Routledge, 2002. · O'Sullivan, Tim, Brian Dutton, and Philip Rayner. Studying the Media. London: Arnold, 2003. · Price, Stuart. Media Studies. London: Longman, 2000. · Wall, Peter. Media Studies for GCSE. London: Collins, 2000.

### Bibliografía complementaria

## Recomendacións

Materias que se recomenda ter cursado previamente

Materias que se recomenda cursar simultaneamente



|                                  |
|----------------------------------|
|                                  |
| Materias que continúan o temario |
|                                  |
| Observacións                     |
|                                  |

(\*A Guía docente é o documento onde se visualiza a proposta académica da UDC. Este documento é público e non se pode modificar, salvo casos excepcionais baixo a revisión do órgano competente dacordo coa normativa vixente que establece o proceso de elaboración de guías